

224742-2026 - Iomaíocht

An Fhionlainn – Tractors – 1 kpl maataloustraktori

OJ S 64/2026 01/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

R-phost: hankinta@hel.fi

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: 1 kpl maataloustraktori

Cur síos: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara pyytää tarjoustanne maataloustraktorista varusteineen tämän tarjouspyynnön ja sen liitteenä olevien asiakirjojen mukaisesti. Hankinnassa on kyse tavarahankinnasta. Liitteet: Liite 1: Hankinnan kohteen kuvaus. Liite 2: Tarjouslomake.

Aitheantóir an nós imeachta: b8b6d679-8a96-405c-bd71-eb81ea1cefa5

Aitheantóir inmheánach: HEL 2026-005107

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Hankintaan sovelletaan lakia julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) sekä Helsingin kaupunkikonsernin harmaan talouden torjuntaohjetta, kts. linkit. Tarjouksen tekemisestä tai menettelyyn osallistumisesta ei makseta tarjoajille palkkiota. Tarjousasiakirjat ovat saatavissa suomen kielellä. Tarjous laaditaan suomen kielellä. Hankintayksiköllä on oikeus hankintalain mukaisin perustein keskeyttää hankintamenettely sopimusta tekemättä. TARJOUSTEN KÄSITTELY Tarjousten käsittelyn vaiheet 1. Tarjousten avaaminen 2. Tarjoajien soveltuvuuden alustava tarkastaminen (ESPD) 3. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden tarkastaminen 4. Tarjousten vertailu 5. ESPD:ssä annettujen tietojen paikkansapitävyys tarkistetaan voittajaksi esitettävän osalta ennen hankintapäätöksen tekemistä. 6. Hankintapäätöksen tekeminen 7. Hankintasopimuksen tekeminen (valitus- ja odotusajan jälkeen) Tarjoukset avataan tarjousten jättöajan päättymisen jälkeen. Avaustilaisuudessa ovat hankintayksikön edustajat. Avaustilaisuus ei ole julkinen. TOIMITETTAVAT SELVITYKSET Voittamassa olevan tarjoajan tulee ennen päätösesityksen tekemistä toimittaa seuraavat selvitykset: 1. Rikosrekisteriotteet. Yritys voi saada Oikeusrekisterikeskukselta rikosrekisteriotteet hankintamenettelyä varten. Rikosrekisteriotteet saa sekä yhteisöä (tarjoajaa) koskien että henkilöistä, jotka ovat hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenenä tai käyttävät edustus-, päätös-, tai valvontavaltaa. Huomioitavaa on että otehakemuksen käsittelyaika on noin 7 työpäivää ja se on maksullinen. Katso linkki. 2. Mikäli tarjoaja ei kuulu vastuugroup.fi -palvelun Luotettava kumppani -palveluun, tai tiedot eivät käy sieltä ilmi, tulee erikseen toimittaa: - rekisteröitymisiä koskevat selvitykset - kaupparekisteriote - todistus verojen ja sosiaaliturvamaksujen suorittamisesta - todistus eläkevakuutusmaksujen

suorittamisesta 3. Selvitys ympäristöasioiden huomioimisesta yritystoiminnassa Henkilöpiiri, joista rikosrekisterilain (770/1993) 6 §:n 8 momentissa ja 6 b §:ssä tarkoitettu ote rikosrekisteristä tulee toimittaa ovat ainakin yrityksen pää- tai toimitusjohtaja, yrityksen varatoimitusjohtaja, yhteisön kuten osakeyhtiön tai osuuskunnan hallituksen puheenjohtaja ja nimenkirjoittajat, prokuralain (130/1979) tarkoittama prokuristi, yhdistyksen puheenjohtaja, yksityinen elinkeinonharjoittaja, avoimen yhtiön yhtiömiehet sekä kommandiittiyhtiön vastuunalainen yhtiömies sekä myös muut yhtiön tai muun oikeushenkilön kuten säätiön edustajat. Jos edellä mainittu ote ei ole saatavilla, tulee toimittaa ehdokkaan tai tarjoajan tai sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsenen tai edustus-, päätös- tai valvontavaltaa käyttävän henkilön alkuperämaan tai sijoittautumismaan toimivaltaisen viranomaisen antama ote rikosrekisteristä, tai jollei sellaista ole, talouden toimijan alkuperäjäsenvaltion tai -maan taikka sen sijoittautumisjäsenvaltion tai -maan toimivaltaisen oikeus- tai hallintoviranomaisen antama vastaava asiakirja. Oikeushenkilön (tarjoajayritys) osalta nimenkirjoitusoikeutettu henkilö voi tilata yhteisön koskevan rikosrekisteriotteen Oikeusrekisterikeskukselta.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí
Príomhaicmiú (cpv): 16700000 Tractors

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Helsinki
Cód poist: 00099
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 250 000,00 EUR

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Hankinnan kohteena on maataloustraktori varusteineen.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: 1 kpl maataloustraktori

Cur síos: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara pyytää tarjoustanne maataloustraktorista varusteineen tämän tarjouspyynnön ja sen liitteenä olevien asiakirjojen mukaisesti. Hankinnassa on kyse tavarahankinnasta. Liitteet: Liite 1: Hankinnan kohteen kuvaus. Liite 2: Tarjouslomake.

Aitheantóir inmheánach: HEL 2026-005107

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí
Príomhaicmiú (cpv): 16700000 Tractors

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Helsinki

Cód poist: 00099
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/06/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 30/10/2026

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 250 000,00 EUR

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: Hankinnan kohteena on maataloustraktori varusteineen.

5.1.8. Critéir inrochtaineachta

Níl critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh mar níl an soláthar beartaithe lena úsáid ag daoine nádúrtha

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Hinta

Cur síos: Hinta enintään 60 pistettä.

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet

Cur síos: Tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet enintään 30 pistettä.

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Huoltovalmius.

Cur síos: Huoltovalmius enintään 10 pistettä.

Cur síos ar an modh atá le húsáid mura féidir an t-ualú a léiriú le critéir: Hinta enintään 60 pistettä, tekniset ja toiminnalliset ominaisuudet enintään 30 pistettä, huoltovalmius enintään 10 pistettä.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 20/04/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://tarjouspalvelu.fi/stara?id=607321&tpk=6cc63e05-5f54-4c0d-9835-e1dc3c754fee>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://tarjouspalvelu.fi/stara?id=607321&tpk=6cc63e05-5f54-4c0d-9835-e1dc3c754fee>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Fionlainnis

Catalóg leictreonach: Éigeantach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 04/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 04/05/2026 09:30:00 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Áit: Helsinki

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Tá gá le comhaontú neamhnochtá: níl

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Markkinaoikeus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: EU-kynnysarvon ylittävissä hankinnassa hankintasopimus voidaan tehdä aikaisintaan 14 päivän kuluttua siitä, kun tarjoaja on saanut tai hänen katsotaan saaneen päätös perusteluineen tiedoksi.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do chosaint an chomhshaoil is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: Markkinaoikeus

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta don chosaint fostaíochta agus do dhálaí oibre is infheidhme san áit ina bhfuil an conradh le cur i gcrích: Markkinaoikeus

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Markkinaoikeus

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Markkinaoikeus

Uimhir chlárúcháin: 3006157-6

Seoladh poist: Radanrakentajantie 5

Baile: Helsinki
Cód poist: 00520
Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Tír: An Fhionlainn
R-phost: markkinaoikeus@oikeus.fi
Teil.: +358 295643300
Seoladh idirlín: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta do chosaint an chomhshaoil is infheidhme san áit ina bhfuil an Conradh le cur i gcrích

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis faoin gcreat rialála ginearálta don chosaint fostaíochta agus do dhálaí oibre is infheidhme san áit ina bhfuil an Conradh le cur i gcrích

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Helsingin kaupungin rakentamispalveluliikelaitos Stara

Uimhir chlárúcháin: 0201256-6

Seoladh poist: PL 1635

Baile: Helsinki

Cód poist: 00099

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: Ari Kinnunen, hankintainsinööri

R-phost: hankinta@hel.fi

Teil.: +358 931017000

Seoladh idirlín: <http://www.hel.fi/stara>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Hansel Oy (Hilma)

Uimhir chlárúcháin: FI09880841

Seoladh poist: Mannerheiminaukio 1a

Baile: Helsinki

Cód poist: 00100

Foroinn tíre (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Tír: An Fhionlainn

Pointe teagmhála: eSender

R-phost: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Teil.: 029 55 636 30

Seoladh idirlín: <http://hankintailmoitukset.fi>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 1ced73ce-4104-43a2-9555-92d2f49ab808 - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 31/03/2026 08:24:47 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Dáta seolta an fhógra (eSender): 31/03/2026 08:25:01 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Fionlainnis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 224742-2026
Uimhir eagráin IO S: 64/2026
Dáta foilsithe: 01/04/2026